

KOMMISJONSDIREKTIV 1999/55/EF**av 1. juni 1999****om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 77/536/EØF med hensyn til veltevern for jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul(*)**

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR –

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 74/150/EØF av 4. mars 1974 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul⁽¹⁾, sist endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 97/54/EF⁽²⁾, særlig artikkel 11,

under henvisning til rådsdirektiv 77/536/EØF av 28. juni 1977 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om veltevern for jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul⁽³⁾, sist endret ved tiltredelsesakten for Østerrike, Finland og Sverige, særlig artikkel 11, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) For å bedre sikkerheten og ta hensyn til de stadig mer forskjelligartede traktorene på markedet, er det nå nødvendig med bestemmelser som sikrer lik behandling for traktorer med vendbar førerplass, det vil si med vendbart sete og ratt som er utformet for å øke allsidigheten ved bruk og forbedre overblikket over arbeidsredskapen.
- 2) Reglene for prøving av veltevern bør harmoniseres med reglene definert i Organisasjonen for økonomisk samarbeid og utviklings (OECD) regelverk 3 for offisiell prøving av veltevern for landbrukstraktorer (dynamisk prøving).
- 3) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for tilpasning til den tekniske utvikling nedsatt ved artikkel 12 i direktiv 74/150/EØF –

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

Vedlegg I, II og III til direktiv 77/536/EØF endres i samsvar med vedlegget til dette direktiv.

Artikkel 2

1. Fra 1. juli 2000 kan ikke medlemsstatene:
 - nekte å gi EF-typegodkjenning, å utstede dokumentet nevnt i artikkel 10 nr. 1 tredje strekpunkt i direktiv 74/150/EØF, eller å gi nasjonal typegodkjenning for en type traktor, eller

- forby at traktorer tas i bruk,

dersom de aktuelle traktorene oppfyller kravene i direktiv 77/536/EØF, som endret ved dette direktiv.

2. Fra 1. januar 2001:

- kan medlemsstatene ikke lenger utstede dokumentet nevnt i artikkel 10 nr. 1 tredje strekpunkt i direktiv 74/150/EØF for en type traktor som ikke oppfyller kravene i direktiv 77/536/EØF, som endret ved dette direktiv,
- kan medlemsstatene nekte å gi nasjonal typegodkjenning for en type traktor som ikke oppfyller kravene i direktiv 77/536/EØF, som endret ved dette direktiv.

Artikkel 3

1. Medlemsstatene skal sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv, senest innen 30. juni 2000. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

(*) Denne fællesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 146 av 11.6.1999, s. 28, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 2/2000 av 4. februar 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

(1) EFT L 84 av 28.3.1974, s. 10.

(2) EFT L 277 av 10.10.1997, s. 24.

(3) EFT L 220 av 29.8.1977, s. 1.

Artikkel 4

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Artikkel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 1. juni 1999.

For Kommisjonen

Martin BANGEMANN

Medlem av Kommisjonen

VEDLEGG

I vedlegg I, II og III til direktiv 77/536/EØF gjøres følgende endringer:

1. I vedlegg I nr. 2.2 skal nytt tredje strekpunkt lyde:

«← for traktorer med vendbar førerplass (dvs. med vendbart sete og ratt) eller som kan utstyres med forskjellige seter, får bare prøvingsmetoden beskrevet i del B i vedlegg III anvendelse.»
2. I vedlegg II skal nytt nr. 3.1.1.5 lyde:

«3.1.1.5. For en traktor med vendbar førerplass (dvs. med vendbart sete og ratt), skal det første slaget skje i lengderetningen og påføres på den tyngste enden (med mer enn 50 % av traktorens masse). Det skal følges av en vertikal belastningsprøving på den samme enden. Det andre slaget skal skje på den letteste enden, og det tredje slaget skal skje fra siden. Til slutt skal det foretas en vertikal belastningsprøving på den letteste enden.»
3. I del B i vedlegg III gjøres følgende endringer:
 - a) i nr. 1.3.1 annet ledd tilføyes følgende punktum:

«For en traktor med vendbar førerplass (dvs. med vendbart sete og ratt), skal slagpunktet bestemmes ut fra skjæringspunktet mellom traktorens medianplan og et plan vinkelrett på dette, av en rett linje gjennom et punkt som ligger like langt fra setets to referansepunkter.»
 - b) nytt nr. 2.2.11, 2.2.12 og 2.2.13 skal lyde:
 - «2.2.11. For en traktor med vendbar førerplass (dvs. med vendbart sete og ratt), skal frisonen være en kombinasjon av de to frisonene som defineres av rattets og setets to stillinger.
 - 2.2.12. For en traktor som kan utstyres med forskjellige seter, skal prøvingen være basert på en kombinasjon av de frisonene som defineres av referansepunktene for alle mulige seter. Veltevernet må ikke trenge inn i den kombinerte frisonen rundt de forskjellige referansepunktene for setet.
 - 2.2.13. Dersom det foreslås en ny type sete etter at prøvingen har funnet sted, skal det foretas en beregning for å bestemme om frisonen rundt det nye setets referansepunkt ligger innenfor den frisonen som er fastsatt tidligere. Dersom dette ikke er tilfelle, skal det foretas ny prøving.»